

Routine Proceedings

[Translation]

INTERPARLIAMENTARY DELEGATIONS

Mr. Don Boudria (Glengarry—Prescott—Russell, Lib.): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 34, I have the honour to present to the House, in both official languages, the report by the Canadian section of the Assemblée internationale des parlementaires de langue française and the financial report on the meetings of the 21st ordinary session of the AIPLF, held in Ottawa and Quebec City respectively from July 7 to 12, 1995.

* * *

[English]

COMMITTEES OF THE HOUSE**ABORIGINAL AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT**

Mr. Raymond Bonin (Nickel Belt, Lib.): Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the 11th report of the Standing Committee on Aboriginal Affairs and Northern Development.

This report deals with the subject of co-management of natural resources with aboriginal peoples. The report discusses the evolution of co-management regimes and recommends the delegation of authority to regulate small scale resource development to local co-management boards.

It is the committee's hope this report can further co-operation between aboriginal and non-aboriginal people and contribute to the sustainable use of our natural resources.

I thank my colleagues from all parties who participated in this study. Through their determined efforts they were able to come to a consensus and produce a unanimous report.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requests the government table its comprehensive response within 150 days.

JUSTICE AND LEGAL AFFAIRS

Mr. Gar Knutson (Elgin—Norfolk, Lib.): Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the 13th report of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Pursuant to the order of reference of Monday, October 23, 1995, your committee has considered Bill C-106, an act respecting the Law Commission of Canada, and your committee has agreed to report it with amendments.

FINANCE

Mr. Jim Peterson (Willowdale, Lib.): Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the 23rd report of the finance committee. This report deals with Bill C-100.

I congratulate the minister responsible for financial institutions who implemented a process of consultation with industry, with consumers and with all members of Parliament. These groups through the finance committee came together and crafted in partnership this bill.

I also thank staff members of the House of Commons who worked so assiduously with our committee and who have been such an asset to us. I thank all members of Parliament on the finance committee who worked so diligently with us and wish them all a happy holiday season.

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Mrs. Karen Kraft Sloan (York—Simcoe, Lib.): Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the eighth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development entitled "Keeping a Promise: Towards a Sustainable Budget".

The report examines the subject of fiscal disincentives to sound environmental practice.

● (1030)

The committee, in addition to being provided with information of a general nature on the tax grant and subsidy system currently in place including the progress to date of the base line data collection process, focused on four sectors: agriculture, mining, energy, and transportation. Based on the evidence, there are compelling reasons for launching a base line study as was promised in "Creating Opportunity" for the economic, social and environmental benefit of all Canadians.

[Translation]

I would like to thank the witnesses and the members.

[English]

NATURAL RESOURCES

Mr. Gordon Kirkby (Prince Albert—Churchill River, Lib.): Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the eighth report of the Standing Committee on Natural Resources entitled "Streamlining Environmental Regulation for Mining: An Interim Report".

I wish to express my sincere thanks to all the members of the committee who co-operated in coming to a unanimous report. I will stress that this is an interim report. There is more to come but today I thank you, Mr. Speaker, and the members of the committee for working together to make this possible.

* * *

CRIMINAL CODE

Hon. Allan Rock (Minister of Justice and Attorney General of Canada, Lib.) moved for leave to introduce Bill C-118, an act to amend the Criminal Code and to amend certain other acts.